chinere Transatre, 18; semestro, 28,

to the least case to the second

duisimo en las prendas mas elegantes. PRECIOS DE HESERCIÓN

Annucios en primera plaza, l peseta linea; anuncies eficiales en segunda plana, 0.60; roslamos, 0.25; anuncios preferented teregra plans, 0'15; anunsios caarta plana, 0'07 linea sencilla,

Bagachas mortanrice, copés maserrarie

Acceleción del periodico por los suscriptores de fuera de la espital, indica que continúa el abono

Diario independiente \* Dos ediciones NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración é Emprente: Pasos de Valencia, y calls de San Gregorie, 26, bajos.

### Impresiones de viaje

Uno de los cuatro Padres Capuchinos que con otros tantos Hermanos legos salieron del convento de esta ciudad en el mes de Agosto último, para evangelizar à los indígenas del Sur de América, nos ha favorecido con un extenso relato que contiene interesantes impresiones del viaje de dicha Misión y que esperamos ha de ser leido con

Agradeciendoselo, insertamos hoy parte de ese escrito, que por su extensión no podemos publicar en un solo numero, and ist, and o supplying of all

Sr. Director de El Eco de Navarra. Pamplona.

Muy señor mio y de mi distinguida consideración: No se han borrado de mi memoria, ni se borraran facilmente en los dias de la vida, las demostraciones de hondo cariño con que nos despidieron á los ocho misioneros la Comunidad de PP. Capuchinos y la religiosa ciudad de Pamplona. Agradecido á tan tierno afecto y como pstimonio de gratitud, me permito escrihira usted esta ligera reseña de nuestro visje, para que, si usted no halla inconveniente, la inserte en el periódico de su dig-

Nuestro viaje más ha sido de recreo y solaz por sobre las tranquilas aguas de manso río, que angustiosa travesía por sobre hondos y revueltos abismos, debido, sia duda, á los ardientes votos y fervorosas oraciones que à Dios hacian las almas

di su divino sagra io. El dia 3 nos embarcamos en el magnifico vapor «Patricio de Satrústegui» recientemente arreglado y puesto á la altura de les mejores trasatlánticos. A las cuatro en punto el ronco siibido de la sirena anunciaba ser la hora de partida y á los vibrantes acordes de la «Marcha de Cádiz» comienza a moverse lentamente aquel mando flotante, que parecia sentir pena al dejar las aguas y tierras de su nación. La multitud que esperaba, curiosos unos y tristes otros, rompió en gritos de despediday un estruendoso adios acompeñado de untidas lágrimas brotó de cien y cien personas, que se separaban, despues de marse tiernamente, para, quiza nunca as volverse à ver.

### En el mar

Cuardo ya no se ofan los tiernos y conmovedores adios y cuando ya apenas se sotaba la agitación constana de cambiana y blancos pañuelos, la gente de tierra fué meo á poco desfilando para sus casas enigando las últimas tristes lágrimas y la teá bordo se entregó á la expansión y al directimiento, como si no dejaran á sus espaldas quien una esposa, quien una made, y todos una patria querida, que sabe Dios cuándo volverán á ver.

Al dia siguiente pasamos junto á las roasdonde chocó y perdióse el «Sirio» del cal nada pudimos ver por haber compleumente desaparecido; más un señor que varia con nosotros nos hizo relación de có-10 se verificó el choque y pérdida, y cómelcon una hija mayor pudo salvar a cieco hijitos, los cuales tambien venían en

mestro mismo vapor. fa en las costas de Almería se nos agitó poco la mar, pero no fué sino la ligera Meración que de ordinario sufre la mar cuando se acerca alguna tormenta de las Mbes. Esta sí fué un tanto séria y para amedrentar ánimos varoniles; pues al conuno relampaguear sucedian truenos horisonos, que iban aumentando su fatídica Intensidad, según que el vapor se internabay ponía en el centro y corazón de la empestad; más pasó luego y las gentes Mobardadas fueron saliendo, como las sim-Mes avecillas van saliendo de sus ramas

lagajeros donde se habían refugiado. El 5 tocamos en el puerto de Malaga, onde embarcaron unos doscientos pasa-Pando al punto para Cádiz, bonitísima ciumirada desde su preciosa bahía, desda la cual parece inmensa gaviota jugansobre las azuladas aguas de la mar. aqui se nos agregaron muy cerca de 400 digrantes, casi todos gallegos, que salen patria, perque en ella, de svelo tan leo y tan feraz, no hallan un pedazo de AD, à causa de la mala administración

Folletin de El Ego de Navarra 18

Telegram and the more property and the contract

# Leon y Mary

O UN DRAMA EN CALCUTA

Minita, de compañia de su mujer, huyó Manviliers con ella. Esto puede ser verdad. El conde desgraciadamente era de un Caracter tan ardiente, tan excitante, que sus Pasiones no conocian limites, Pero para hat asesinado á su mujer, como cuenta en pais, aseguro con mi cabeza que no es Pridad Ademas, he sabido despues.

bruscamente interrumpido por el de un vaso de porcelana que acababa tomperse entre Ms. Davystone y M. Mailconsider the los culpables acusaba claracidose á su vecino. A pesar de las de claraciones de M. Mailsand, todos se vol le del contra él, declarando que era el audel hecho, y el pobre negociante fue dichoso, porque su mujer le libraba de los ataques de que era objeto, al dar la donde pasar à la habitación inmediata, donde estaba servido el tè y el café.

Contrario à las costumbres inglesas, los to la siguieron à las señoras al salón. lugar de quedarse à beber licores pro-

que sufre la pobre España. Maldición sobre los que así arrebatan á los españoles el mendrugo de pan, que debía acallar sus apremiantes necesidades!

Desde la primera noche después de la salida de Cádiz se reza en el buque el Santo Rosario, al cual asiste el señor capitan, obligando así al Cielo 4 concederle una travesía próspera y dando al mismo tiempo ejemplo á todos para hacer lo mismo: pero, desgraciadamente, era de muy pocos seguido. En cambio, se pasaban las gentes horas muertas leyendo revistas y novelas, muchas de ellas verdadera incitación al vicio infame y otras de estilo y sabor anarquista Al ver esta frialdad por las cosas de religión y el afan insano con que deboravan sus impías lecturas y lo que no se puede escribir sin que á uno se le queme el rostro, no extraña haya desastres como el reciente del «Sirio». A buen seguro que Dios descargaría sus iras sobre las embarcaciones con más frecuencia si no hubiera almas que desde la tierra le están conteniendo y si su Divino Hijo ofrecido en sacrificio no le atara las manos.

#### Miss á bordo

En todas partes es hermoso y conmovedor contemplar á Jesus encarnado en mamos del sacerdote y levantado por éste como obligando à Dios á templar sus rigores: pero es espectáculo por demás hermoso y que llega al alma y la conmueue dulcemente cuando so ofrece en la mar. El dia 9, domingo, para que todos pudieran cumplir con el precepto de la Santa Misa, se dijeron dos sobre cubierta. ¡Qué hermoso era ver alli al sacerdote tomando en sus manos al Dios de la magestad y alzarle á presencia de los Angeles y de los hombres, para que todos le acatasen con humildad y de todos recibiera el tributo de vasallaje y adoración que tan debidos le son!

¡Cómo llegaba al alma y la hería en sus mas delicadas fibras bonda y regaladamente, la vista de un Dios teniendo por dosel el claro cielo y por trono de Su Magestad las aguas inmensas del mar azul! y como el corazón que siente en cristiano late entonces con latidos que nunca experimentó! y como enternecido y vuelto á su Dios se humilla ante su divino acatamiento y con tierno y regalado afecto le dice: \*tui sunt coeli et tua est tena: orbem terrae et plenitudinem ejus tu formasti: aquilonem et mare tu creosti. tuyos son los ciclos y la tierra pues tu, Señor, los criaste con todo cuanto en ellos es, tu creaste la mar y los vientos; reina pues en todo con reinado suave y absoluto imperio.

#### Conarias Conarias

Por la tarde las gentes, provistas de anteojos de larga vista la hundían en el brumoso horizonte por ver si descubrían las templadas islas Canarias, que no debían se por cima de toda pruma el enriscado monte pico de Teide, precioso como à modo de Higa de Monreal, con una altura de 3.800 metros, y acercándonos más dimos vista al lindisimo pueblecito San Andrés, á 5 millas del cual está la pintoresca ciudad de Santa Cruz de Tenerife, capital de toda la isla. Gran copia de ligeros vaporcites, que se movían como líndas ánades nos cercaron por todas partes; lo cual y la vista de la ciudad, muellemente rec stada sobre ligera montanita, con bandera española izada en casi todos los edificios daba animación y henchía de gozo á todo buen español.

Fuera cumplida nuestra alegría si no viéramos rótulo ninguno en letra inglesa: màs esto nos daba grima, porque es una de las pruebas de la codicia de Inglaterra sobre estas preciosas islas. Seis horas próximamente estuvo anclado el «Satrústegui en este puerto, dejándolo á las doce y media de la noche, hora en que, profundamente impresionado, di a mi patria un adiós que no se cuanto durará.

# Vuelta a la mar.—Cabo Verde y Fernando

Noranke. Ole abiatuoxo un en acin Desde este dia que es el 10 de Septiembre pertenecemos de lleno á ese mundo fiero é indomable, cuyas víctimas se cuentan por cientos de miles y cuyo nombre es mar atlántico, el cual para advertirnos de su terrible y fiera soberanía á la hora crítica del almaerzo se nos mete en el comedor de golpe y porrazo sembrando el panico en algunas desprevenidas gentes. Nada más que merezca apuntarse ofreció este dia, como no sea la vista de algunos peces voladores. Ni fué más condescendiente el siguiente, excepto el paso por junto á las islas de Cabo Verde, último resto por esta parte del imperio colonial

nunciando brindis. Ms. Mailsand se encargo de organizar una partida de whist.

En aquel momento Gardiner se acercó à Elena y la dijo en 'voz baja designándole con la vista al capitán y á Mary, que al parecer hablaban un poco separados de los

demás convidados. -Sabeis que me haceis representar un

papel muy ridiculo? -No tanto como creeis,-respondió Miss

Davistone. -¿Por cuanto tiempo debo proseguir es .

ta comedia? -Dos ó tres dias... menos quizá. Cuando terminaba estas palabras un khit-

mutgart trajo una carta para M. Davystone, que pasó à otra habitación y volvió en seguida.

-He recibido malas noticias de mi hacienda, -dijo M. Davystone, Russik, mi administrador está enfermo, y el primer capataz se ha marchado precipitadamente à Delki. La hacienda se encuentra sin jefe. Me veo obligado á ponerme inmediata mente en camino para los Alpes.

Esta noticia causó la más viva contrariedad en alguno de los auditores; pero una mirada de Elena à Gardiner fué suficiente para hacerle comprender que ella había preparado este incidente del que aparentaba ester tan sorprendida como pesarosa.

Mientras que M. Davystone hablaba de sus negocios con Mailsand, Elena se acercó

a su hija política y le dijo: -He aqui una noticia que llega en ma-

portugues. Aridas y mustias sus costas, no nos ofreció sino un barco italiano embarrenado y abandonado cosa de diez me-

Según iba apretando el calor, temíamos no poder pasar la línea ecuatorial; pero afortunadamente una lluvia, ya tropical, refresco la atmosfera de suerte, que al pasar de un hemisferio a otro, (dia 15, diez y media de la noche) sentíamos necesidad del ya olvidado abrigo. Estamos ya en aguas que corren á bañar las costas americanas Algunas aves nos advierten de que á pocas millas existe tíerra firme. Así era, pues el dia 16 descubrimos la isla Fernando Aoranho ó Aoraño á donde el Brasil manda los reos de delitos políticos. ¡Con qué ansia contempla la gente de á bordo este islote! ni siquiera bajan a comer por el gusto de estarse contemplandolo.

P. Fr. NARCISO DE SANGUESA, Misionero Capuchino.

Buenos Aires 5 X 1906. (Concluirá.)

Sr. Alcalde mayor: Le voy á dar á V. cuenta en seco y breve romance de la portentosa idea que bulle, salta, se agita, vibra y ruge en mi mollera; desde que di antes de ayer una reposada vuelta por el alegre y risueño barrio de la Rochapea.

¿No se podría, señor alcalde, mandar que fueran pintadas de blanco todas esas casas sucias, viejas, que encima de la muralla su cara sucia nos muestran desde una esquina á otra esquina, pareciendo sucia hilera de mendigos harapientos

Si estuvieran todas blancas así como están tan negras otra cosa, seor alcalde nuestro pueblo pareciera á las gentes que visitan nuestra casa por las fiestas.

ó mendigas harapientas?

Aquellas casas tan sucias, destartaladas y viejas, pintadas to as de blanco, sobre la muella enhiesta, una fila de bienquísimas palomas nos parecieran colocadas en un nido que forman la verde yerba, los árboles y lea matas que por la muralia trepan hasta lamer esas casas de cuervos negros, de buhos que anuncian negra miseria.

Conque si parece bien señor alcalde, la idea, haga V. que en San Fermin estén las casitas esas blancas como nieve pura, lindas como casas nuevas.

## GARCILASO.

# LA AGRICULTURA EN NOVIEMBRE LA VIÑA

Comenzar á tirar à fondo en vista de las nuevas plantaciones. Cubrir estas para perservarlas de las fuertes heladas. Continuar el tratamiento del sulfuro de carbono. Comenzar las labores de invierno. En el Mediodia comenzar la poda y quitar y amontonar las estacas. Tratar la viña con blanqueos de sulfato de hierro para precaver la clorosis. Practicar la sumersión. Abranse los hoyos para plantar vides nue-

LAS LEGUMBRES

Cesar de regar y de sembrar en la tierra plena. Repicar las ensaladas sembradas anteriormente, colocándolas bajo campana. Plantar en cajonera acristalada lechugas de la Pasión y rizadas, coles de York y acederas. Atar las últimas achicorias. Colocar tutores y abrigar las alcachofas y diente del león. Cubrir de paja los cardos. Aporcar los apios y escarolas. En cava ó recolección, barba de capuchino, setas y Witloof. Se cosechan remolachas, zanahorias y raices tuberosas de todas clases que hubiere en tierra, y después de oreadas á cubierto se ponen en almacenes de conserva. Cubrir con estiércol las

la ocasión, y esta marcha tan precipitada me contraria doblemente por vos.

Mary eogió la mano de su madre política sin responder; pero su palidez jy las lágri mas que brillaben en sus ojos indicaban todo lo que sufria.

-Es preciso que no os dejeis abatir así. niña mia, -dijo Ms. Davyston -. - Quereis que os diga francamente cuál jes, según mi parecer el solo partido que debeis tomar? -¿Cual?-pregunto Mary con ansiedad,

-Todavia estaremos aqui dos ó tres dias... vuestro padre está encantado de las meneras y de la distinción de M. Duport... Después de lo que nos ha dicho M. Mail sand, este joven, sin ser tan rico como vos, goza sin embargo de una buena fortuna. ¿Por qué no pide vuestra mano a M. Dagu. 5 alios y 7 meses

vystone? -Mi padre nunca consentiria de este cano heve 6 allos y Lines.

-Quiza... Ahora sobre todo que M. Gardiner se ha retirado por una generosidad llena de delicadeza. Además, mi pequeña Mary, vos pretendeis algunas veces que tengo mucho dominio sobre M. Daaystone; pues bien, os prometo hacer todo lo que es. té de mi parte para conseguir el consentimiento de vuestro padre.

Después de algunas objeccionee, Mary obligada à reconocer que el aviso de su madre politica era solamente el que podía seguir, la agradeció con efusión por su apoyo

y buena voluntad. -Ahora, querida mia,-dijo Elena 1e-

esparragueras y demas plantas que en la primavera hayan de brotar de sus raices, y se las defiende con toda clase de abrigo, así como à las que han de formar las provisiones de invierno Las que han llegado a completa sazón se arrancan con todas sus raices y hojas, conservándolas en de pósitos, tanto para la venta como para el consumo y para alimentar los animales más apreciados. stease stease si

LAS FRUTAS

Hacer las plantaciones de secano. Colo car encamadas semillas de arboles y frutas. Comenzar á podar los àrboles de fruta de pepita que se hallen muy débiles para que la sabia no afluya á los vástagos que hay que suprimir, ni se pierda por los rec'én podados, si se poda tarde y no han tenido tiempo los cortes para cicatrizer. En los viveros pueden arrancarse las plantas necesarias para trasplantar á otros puntos; abonar los terrenos que hayan quedado desocupados y labrar bien las tierras à fin de repoblarias.

EL CORRAL Continuar el cebo de gansos, pavos y capones. Aumentar la comida á las gallinas, dándoles gusanos además del pienso ordinario para que se repongan de la muda y preparen para una abundante producción. Preservar el gallinero del frio y de la humedad. Hacer la selección de re-

# ADMINISTRACION FORAL

productores. Vender las aves pecres.

Se denegó la jubilación solicitada por el caminero residente en Oronoz Martin Muideguia, toda vez que de la certificación facultativa no resulta que se halle imposibilitado.

Se ordeno al Ayuntamiento de Burguete que intruya el expediente que dona Teresa Saragueta solicita, pues de lo contrario se conceptuará á ésta pobre para los efectos del pago de estancias de su hermano en el Manicomio de Navarra, nevonte d'inventue cinomuser chuxerous le nuged

Se acordó imprimir en la imprenta provincial los Estatutos y reglamento de la Caja rural de lahorros y prestamos de Ujué.

Se aprebaron los presupuestos de Iza é Izagaondoa. de las obsignis obusta

Se autorizaron los arbitrios municípales solicitados por los pueblos de Aguilar, Belascoain, Garralda, Lapo-

Se facultó al Ayuntamiento de Obanos para llevar en administración el cantaro garapito.

Se denegó una solicitud de don Adrian Duarte y otros, de Andosilla, sobre abono de jornales.

Se desestimó el recurso de don Zoilo Apellaniz y otros, de Mirafuentes, sobre pago de contribuciones.

Se acordó que la sociedad «Electra Cirauqui» abone 318 pesetas por alquiler de una bomba, durante 53 dias, mas el importe de su recomposición.

# En la Audiencia

Información judicial Sumarios

Pamplona.-Contra F. A., por hurto. Estella.-Contra V. S. y otra, por infarticidio.

Idem.-Contra S. M., por lesiones. Senalamientos

Pamplona.-Juicio oral ante el Tribunal

de Derecho de la causa seguida contra Gabriela Ruiz, por atentado. Defensor señer León; prestarán declaración siete testigos. Tafalla,-Otro ante el mismo Tribunal de la causa seguida contra Narciso Castillo, por hurto. Defensor señor Mangado; prestará declaración un testigo.

Aoiz. -Otro ante el mismo Tribunal de la causa seguida contra Félix Arizcuren,

vantandose, -id å prevenir å M. Duport Abi le tenéis que se acerca à nosotras....., Pensad que un dia de atraso puede perder para siempre vuestro porvenii y vuestra felicidadepa soniv eb esistasosmus soni

Un momento despuès, Mary fué à la verandah. El capitán no tardó en acercarse á la joven, que encontró apoyada sobre la balustrada y con la cabeza inclinada sobre el -Habeis oido lo que me ha dicho mi

madre?-dijo Mss. Davystone., -Lo esperaba. -dijo el capitán con dolo-

rosa amargura.-No he nacido para ser feliz, Mary... Desde el momento que os encontre, à vos, el solo ser que amo en el mundo, debia suponerme que una nueva desgracia imprevista iba à separarnos de nuevo. ¡Ah! estoy maldito del cielo y algunas veces tengo miedo, mi pobre angel bien amado, que mi amor no traiga hacia vos una parte de la maldición que me persigue desde mi infancia. Habia algo tan doloroso en la voz del ca-

pitan, que Mary, demasiada conmovida para responderle, solo pudo darle la mano por un movimiento lleno de ternurs y efu sions que'l galadia

León, cogiendo la pequeña mano entre las suyas, cubrió de ardientes besos. Los des amantes permanecieron algunos instantes sin hablar, absortos en el santimiento de su amor y de su tristeza. Loupa en so vic

Hasta que la conversación más animada de los otros convidades y el ruido de las

por hurto. Defensor, señor Echave; prestará declaración un testigo. la misonos

#### Sentencias

Condenando á Ignaclo Zubeldía á la pena de cuatro meses y un dia de arresto mayor, por el delito de lesiones. b 18 Condenando á Cándido de Miguel, como autor de un delito de lesiones á la pena de tres meses y un dia de arresto mayor.

# des en las próximas témporas de

# PRENDAS PARA PENSIONISTAS

Para la mama que pone à su hijita en pensión no deja de ser muchas veces objeto de vacilaciones y dudas el trousseau de la nueva pensionista. Lo más corriente es confeccionarlo en casa, y así resulta más olido, más elegante y fino que el que se adquiere por piezas sueltas en los grandes almacenes.tant adoons moverde

No reside la elegancia de un trousseau destinado á una niña, en la multiplicidad de bordados ni en las variadas fantasías de plieguecitos y encajes. Al contrario, las ropas que la niña ha de llevar durante su pensión han de ser de bueno, resistente y fino tejido, cosido á puntos menudos y regulares. Las directoras de colegios, por motivos de fácil comprensión, exigen gran sobriedad en todo lo que à les adornos se refiere. La prohibición no alcanza sin embargo a uno que otro bordado ó encaje en camisas, pantalones y cubre corses.

Un trousseau modelo deben componerlo 12 camisas de finísimo lino, seis de ellas orladas con un breve festón liso ejecutado á mano. H ani man airinan ais

Las otras seis, más elegantes, se guarnecen con un ligero bordado Richelieu en los canesúes, adorno muy sólido y digno de recomendarse á las madres de familia.

Frequentemente hacen juego con las camisas 12 pantalones, seis adornados con un sencillo festón coronado por tres plieguecillos lencería cosidos á mano, y seis más elegantes decorados con bordados iglés ó Richelieu. Estos pantalones de toilette, serán más anchos en el bajo, sin afectar no obstante la forma del pantalón enagua.

Pero como verdadero ornato para los pantalones, nada supera, desde el punto de vista de la elegancia y solidez, al bordado madera. La cinta se compone de plieguecillos y calados, bajo les cuales se pasa otra cinta blanca anudada á un lado.

En la composición del trousseau figuran también 12 enaguas, seis de ellas, para in. vierno, de francla o pique afelpado. Para las niñas menores de diez años, son preferifles las enagüillas cortas cenidas, que se adaptan perfectamente sin necesidad de Perphacia Jos 10 d los 12 años la niña llesujeta la enagua.

Las enagüillas muy amplias en el bajo, llevau detrás, sobre el volante, uno ó dos volantitos, que se almidonan, con lo cual se asegura la elegancia del vestido.

En las niñas que visten de corto hasta los 12 años al menos, la elegancia de las enaguas reviste gran importancia. Casi todas se adornan en el bajo con lindos bordados y plieguecillos. Por mi parte, preconizo el bordado inglés muy calado y becho á mano, ó bien el lindo plumetis sobre fino linón. Entiendase que me reflero con esto á las 6 enaguas de toilette. Las 6 más sencillas se adornan con tiras de bor dado inglés de 4 á 5 centímetros de an-

Las enagüitas cortas ceñidas suprimen el cubre-corsé. Bajo ellas, durante el invierno, lleva la nina una prenda de punto ó un jersey de lana.

chura.

El cubre corsé debe hacerse a medida, echando mano de un buen patrón. Para las ninas de talle no formado todavía, el cubre-corsé apenas se arquearà en la cintura. El busto de las niñas se transforma rápidamente de los 12 à los 15 años; de consiguiente, es oportuno hacer esos cubre corses bastante amplios para que la niña no se vea obligada á dejarlos al cabo de pocos meses. Hay mamás previsoras que colocan delante, en ambos lados del cubre-corsé, dos gruesos pliegues huecos que se descosen y reducen cuando la prenda viene estrechase omixere opnimon 13

En el equipo deben figurar asimismo δ cubre corsé de nansú, guarnecidos con un festón o con encaje Valenciennes.

Los pañuelillos serán en número de 12, ornados con un calado y con las iniciales de la niña. El número de la pensionista se marca de-

sillas al moverse advirtieron al capitán y à Mary que la partida de whist había términado, entonces fué cuando Mss. Davystone penso cumplir les recomendaciones de su madre política. Felizmente para la timidez de la jóven, su móvil fisonomía y su rubor traducian tan bien sus pensamientos que M. Duport, comprendiendo la causa de su encantado embarazo, interrumpio à miss Davystone à las primeras palabras.

-¡Mary, sois un angel de bondad!-le dijo con voz conmovida; -os sgradezco el que nunca hayais dudado de mi, aunque muchas cosas en mi conducta os hayan parecido extrañas Si, amiga mia el solo vivo deseo, el solo fin de mi vida es obtener vuestra mano... y mañana iré à suplicar à vuestro padre para que me la conceda!... Pero jay! no sé cuál será el resultado de esta petición, anys so shany warm si all

-¿Por qué perdar lo esperanza con anticipación? - dijo tiernamente la jóven, - Mi padre es bueno... me ama... y yo le rogaré tanto!...

León movió tristemente la cabeza.1 -Nunca he tenido valor para referiros

mi vida-díjo León con aire sombrío.-Al deciros que soy huérfano y solo en el mun do, no os he confesado en toda su extensión la desgracia que pesa sobre mi... El apellido que llevo...

Fué interrumpido por M. Davystone que venia à buscar à su hija. Gracias à la moda inglesa, que felizmente empezó à introducirse en Francia, pudo apretar la mano bajo de las iniciales, bordado al plumetis finisimo en las prendas más elegantes.

LUCY.

Como ayer dijimos, pasado mañana será recibido en la Academia de San Fernando nuestro querido amigo el insigne compositor y pianista eminente don Joaquin Larregla.

Le contestará el señor don Cecilio Roda, presidente de la sección de música del Ateneo, eminente crítico musical de La Epoca y sucesor en la Academia de Esperanza y Sola.

La personalidad de Cecilio Roda es conocidisima y respetada en las esferas artísticas.

Nuestro querido amigo D. Domingo Guzman de Frutos Eslava y su bella esposa dona Maria Luisa Vida han fijado su residencia en Valtierra, de cuya villa es juez nuestro querido amigo.

En el Palacio episcopal han dado comienzo los examenes de los que lo han solicitado para recibir ordenes sagrados en las próximas témporas de Santo Tomás.

El gobernador ha dispuesto el ingreso en el manicomio de un individuo llamado Francisco Garcia Baquedano, natural de Armañanzas.

Los celadores del Apostolado de la Oración del Centro de Santo Domingo celebraron anoche junta extraordinaria, habiéndose acordado en ella dirigir inmediatamente telefonemas al presidente del Congreso de los diputados y presidente de la comisión informadora del proyecto de ley de Asociaciones, protestando en nombre de 8.000 asociados contra dicho proyecto de ley por considerarlo anticatólico y antisocial.

Tambien se ha telefoneado á los diputados en Cortes por Navarra señores Vadillo, Nocedal, Mella, conde Rodezno, Llorens, Perez Moso y Guelbenzu, dándoles cuenta de los telefonemas anteriores y que en breve se dirigirà una protesta escrita con las firmas de todos los socios del citado Centro.

Al efecto, los señores director y secretario del centro cumplieron anoche con dicho acuerdo.

Por no haber asistido número suficiente de señores concejales, no pudo celebrarse ayer la sesión del Ayuntamiento.

. Se celebrará el sábado.

Ayer salió con direccion á Zaragoza el diputado provincial don Lorenzo Oroz.

Según telegrama que ha recibido nuestro apreciable amigo don Félix Carlos, el dia 7 llegó sin novedad a Buenos Aires, el acaudalado propietario don Antonio Aróstegui, acompañado de su distinguida señora y bella hija.

La partida de caza que don Alfonso ha realizado en Lachar demuestra que los cotos del conde de Benalúa son do los más abundantes on magnificas piezas, y confirma la habilidad extraordinaria del joven rey, como gran tirador.

En el primer dia, à pesar de la lluvia que obligo à suspender la expedición, en algunas ocasiones se cobraron 700 perdices y 111 liebres. De ellas solo el rey mató 159 perdices y treinta y tantas liebres, declarando que era el mayor «record» que había batido en su vida, pues nunca ha matado tantas perdices en un dia.

Los demás cazadores recordaron antecedentes, y resulta que en España nadie había obtenido un resultado tan grande en una expedición de caza.

Don Alfonso tiró maravillosamente haciendo varias carambolas y tiros notables à perdices que pasaban à alturas inverosimiles.

El concejal don Fabian Zamboran ha presentado al Ayuntamiento una moción proponiendo se consigne en los próximos presupuestos una cantidad de mil pesetas para subvencionar à las Sociedades denominadas «Unión Obrera» y «Sociedad de Artesanos».

Ayer no se recibió en el gobierno civil noticia alguna de los pueblos de la provincia que acusara anormalidad. Nos alegramos, y que siga.

El domingo préximo se procederá en Milán à la clausura de la Exposición universal que en dicha ciudad se ha celebrado.

Según datos dignos de crédito, la Exposición ha sido visitada por 8 millones de forasteros, habiéndose obtenido una recaudación de 10 millones de li-

Los yanquis, que so pretexto de terminar la guerra, tan airadamente intervinieron en nuestra campaña colonial, están encontrando en Filipinas, lo que vulgarmente se llama «la horma de su zapato.»

En efecto, en muchos sitios del archipiélago sigue aun la encarnizada lucha, y últimamente, según leemos en una correspondencia de Manila, en Leyte se han librado sangrientos combates entre los insulares y las tropas

americanas. La habilidad guerrera de los yankis ha dado por resultado, aparte de no haber pacificado el archipiélago, el que recientemente se tirotearan dos columnas, creyéndose mútuamente enemigas.

En la madrugada de ayer dió á luz felizmente una robusta niña la esposa de nuestro apreciable amigo don Ramon Vicente, sargento del regimiento

de la Constitución. Tanto la recién nacida como la madre siguen en estado satisfactorio, por lo que felicitamos á nuestro buen ami-

go el Sr. Vicente. El magnifico frontal de plata que las sefloras de la Junta de la Peregrinación de Madrid regalaron á Nuestra Señora del Pilar, será colocado definitivamente en el altar central de la angélica ca-

De Nájera (Rioja) dan cuenta del si-

guiente suceso: «El sábado por la mañana contrajeron matrimonio Paulino Cuesta y Va-

lentina Lumbreras. Llegó la noche y se pusieron á cenar en una habitación de la casa situada en la cuesta de las Peñas, los novios y unas 18 personas.

Poco después de haber empezado, notaron que la mesa se movía bastan-

te, pero no le dieron importancia. De repente se hundió el piso en una extensión de tres metros de largo por dos de ancho y cayeron á la cuadra los novios, la mesa, las bancas, los platos y unos trece convidados; pero con tan buena suerte, que nadie sufrió ni aún contusiones, debido, sin duda, á que cayeron sobre paja.

Hubo confusión y gritos de jauxilio! porque se quedó la estancia á obscuras; pero cuando todos se levantaron de entre los escombros y vieron que estaban sanos y salvos, la alegria fué mayor y la cena siguió en otra estancia. of valoreila atal

La "Gaceta,, anuncia la provisión de una plaza de pensionado, vacante en la sección de Escultura en la Academia Española de Bellas Artes en Roma, con el haber anual de 3.000 liras.

Los aspirantes presentarán sus solicitudes documentadas en el ministerio de Estado dentro del plazo de dos meses, y acreditarán ser españoles y no haber cumplido treinta años.

Se encuentra más aliviado de la indisposición que sufre nuestro amigo el secretario del Juzgado municipal don Luis Ochoa.

Le deseamos que se reponga pronto. Ayer tarde se jugó en el frontón de la Casa-Misericordia un partido entre Florentino Murillo, izquierda, y Lusarreta, rojos, para Astiz, izquierda, y Morras, azules.

El partido en general no fué notable ni mucho menos.

Solamente los dos bandos hicieron las igualadas en los tres primeros juegos, y a partir del tercero, Morras y su compañero cumplieron sin grandes esfuerzos los ocho juegos del partido.

Murillo pegó de firme. Los periódicos de Madrid dan cuenta de la aparición de un nuevo precoz pianista, que se ha dado á conocer con gran éxito en un concierto intimo en casa del barón de Sacro Lirio.

Esta vez se trata de un español; Pepito Cubiles, niño de 11 años de edad, que ejecutó con gran dominio y seguridad dificilisimas piezas de Haydin, Mendelsson, Beethoven y Lac.

Según el autorizado testimonio del maestro Bretón, el niño Cubiles está llamado á ser un prodigioso pianista.

Ayer se vió el Teatro Eslava muy concurrido.

El notable magicien Mr. Onrey obtuvo un éxito completo con su experimento titulado «El sueño del Fakir.» Muy bien, muy bien Mr. Onrey.

Los duetistas tambien fueron aplaudidos.

Procedente de Burdeos se halla en ésta Mademoiselle Luisa Pierre con un grande surtido de sombreros de señora última creación. Se hospeda Hotel La Perla.

La comisión municipal de Fomento ha informado favorablemente la instancia de don Joaquin Aranguren solicitando permiso para aprovechar la arena que recogen con los rastrillos los camineros en las márgenes de las carreteras de Tafalla o Puente la Reina, con objeto de aprovecharla en la construcción de una casa en extramuros de es-

ta ciudad. Los vecinos del barrio de la Rochapea han solicitado del Ayuntamiento que se aumente el número de plazas gratuitas en la escuela de niñas del citado barrio, à cargo de doña Benita Bueno.

Este asunto será llevado á la sesión que el sábado celebrará nuestro Excelentísimo Ayuntamiento.

En Castejón ha fallecido otra de las híjas del matrimonio intoxicado con se-

R. I. P. Se ha concedido la cruz de segunda clase del mérito militar con distintivo blanco, al comandante de artillería don Luis Esparza, por un proyecto de topografia para plaza y sitio del que es

autor. Se ha solicitado permiso del gobernador civil de Zaragoza para trasladar los restos del Exemo. Sr. D. Ambrosio Fernandez Martin del cementerio de Torres al de la villa de Buñuel.

En la secretaria del rectorado de este distrito universitorio se han recibido los títulos de maestros expedidos á favor de don Miguel Marin y doña Paula Martinez.

Los almacenistas de vinos, aguardientes y aceites de esta capital han dirigido al Excmo. Ayuntamiento una instancia solicitando que se les autorice para verificar por sus mismos dependientes el servicio de carga y descarga de los géneros de su propiedad depositados en la Alhóndiga municipal, sin que en este servicio intervengan los fajeros, eximiéndoles por lo tanto del impuesto que hoy se les exije.

Se encuentra enfermo desde hace unos dias el ilustre canónigo del Cabildo Catedral don Fermin Tirapu.

Hacemos votos por su pronto restablecimiento.

Se encuentra muy aliviado de su enfermedad nuestro estimado amigo don Ramón Tejedor.

Muy de veras deseamos verle pronto totalmente restablecido.

Han regresado á Pamplona nuestro estimado amigo don Alberto Felipe Garbalena y su señora madre. Sean bien venidos.

Según nos comunica nuestro querido corresponsal en Murchante, varios vecir os de aquella villa han emigrado á Ultramar, y bien pronto marcharán al Brasil cuatro ó cinco familias.

Solemne novena que á su excelsa Patrona Nuestra Señora del Perpétuo Socorro dedican los miembros de su Archicofradia en la iglesia de Santo Do

mingo. Principiará el dia 11. Todas las mañanas se hará la novena á continuación de la Misa de cinco

y media. Por las tardes á las cuatro se expondrá el Santisimo Sacramento; á las seis Rosario, estación, sermón y novena con gozes, concluyendo con una Salve cantada por la capilla de San Agustin,

y la reserva. Los domingos 11 y 18 el ejercicio de la tarde tendrá lugar á las cuatro y media.

El domingo 18 se celebrará la fun-

ción principal. En este dia tendrá lugar la Comunión general á las siete y media. A las diez y media Misa solemne con S. D. M. manifiesto y panegirico de Nuestra Se-

nora del Perpétuo Socorro. A los ejercicios ordinarios de la tarde se anadirá la Consagración à Nuestra

Senora. El martes 20 quedará expuesta á la veneración pública la sagrada Ima-El mismo dia á las nueve habrá Misa

solemne por los Archicofrades difun-Los sermones están á cargo del Reverendo P. Rodriguez, Superior de los

Redentoristas. A las señoras.--Acaban de llegar las modistas de San Sebastian Victoria Aguirre y C.ª con los últimos modelos en sombreros y confecciones.

Hospédanse en el Hotel La Perla. Solo por tres dias.

Refiere una estadística que el mercado de Londres es un gran «consumidor» de frutas. El año pasado importó 5.500.000 quintales de piátanos, 4.250 de naranja y 3.250.000 de manzana.

Lo que no refiere la estadística es que casi toda esta fabulosa cantidad de frutas, proceden de Canarias, Murcia y Valencia, y Galicia y Asturias respectivamente.

Agréguese á esto que Paris es un mercado parecido en esto al de Londres, y reflexionen los gobiernos el especial cuidado con que se debe atender en los tratados y convenios internacionales lo relativo á la salida de nuestros productos naturales que son la única fuente de riqueza de la mayor parte de las provincias españolas.

Ayer se expidieron en el Gobierno civil 16 licencias de caza y una de uso de ar-

Desde el dia II estará expuesto en el «Hotel del Norte», un extenso muestrario de confecciones, muebles, vajillas, cortinajes, alfombras, &., que presentará el viajante de los Grandes Almacenes de «El Siglo» de Barcelona. 2-1

Según hemos oido, es muy posible que uno de estos dias empiece á funcionar en nuestro teatro un cinematógrafo.

El tiempo continúa húmedo. El frio na decaido mucho, pues estos plada.

Ayer tambien llovió.

De Valtierra han marchado á hacer una tournée por Francia nuestro estimado amigo don Domingo Guzmán de Frutos Eslava y su bella señora doña Maria Luisa Vida. Les deseamos felices viajes.

Van muy adelantados los trabajos para la construcción de un hipódromo en las afueras del portal de San Nicolás.

Se ha nivelado por completo el suelo y se han construido tres obstáculos de gran longitud y altura.

Tambien se han hecho varias zanjas, que quedarán convertidas en charcas y que serán otro de los más difíciles

Asi es, que muy pronto quedará totalmente construido el hipódromo.

El conocido alpargatero don Juan Garcia (a) Ignacio, ha enviado al Asilo del Niño Jesús, en nombre de los niños Josefa, Victoria, Tomasa y Justo García, 36 pares de alpargatas.

Dios se lo pague à estos nifitos, à quienes damos las gracias en nombre de los niños del Asilo.

El correo de Cuba trae detalles del espantoso ciclón que durante cinco horas azotó la provincia de la Habana en la noche del 16 de Octubre.

De los graves desperfectos ocurridos en edificios públicos y centenares de casas, en el puerto y en los campos, ya nos dió cuenta el telégrafo.

Los españoles muertos son los siguientes:

Agustin Borges Figueredo, muerto de una descarga eléctrica producida por un cable desprendido; Leocadia León Perez y su hijo Eduardo Rodríguez León; Claudio Camba Pascual; Josefina Camba Morales; Manuel Suárez Neira; Maria Teresa, Francisco Lage y Antonio Valcarcel Valdes.

Los agentes municipales que se expresan á continuación solicitan la plaza de municipal conserje de la Alhóndiga, con arreglo al artículo 33 del Reglamento de dicho establecimiento. Guardia núm. 1 don Javier Izco, que

lleva 21 años y 4 meses de servicio. Guardia núm. 3 don Cayetano Botella, 17 años y 11 meses.

Guardia núm. 25 don Benigno Ilarregui, 5 años y 7 meses. Guardia núm. 26 don Dionisio Chocarro, lleva 6 años y 1 mes.

Higiene de la boca.--Se conserva siempre sana y limpia con hermosa dentadura, usando à diario el acreditado Licor Odontálgico. Calma en el acto los dolores de muelas.-Frasco una peseta. Farmacia de J. Martialay, Pamplona.

En el presupuesto municipal de obras para el año próximo, se ha consignado una cantidad con destino al derribo de la fuente instalada en la calle de los Descalzos; para la apertura de la vía que con la muralla comunica, y para la colocación de dos fuentes de vecin-

dad en los dos lugares más próximos

de aquel barrio. Se encuentra enforma de alguna gravedad la señorita Gervasia Arteta, hermana del virtuoso coaljutor de San

Celebraremos el restablecimiento de Lorenzo.

la enferma. Nuestro estimado amigo el ilustrado empleado del Ayuntamiento don Leandre Olivier ha solicitado la plaza de Archivero municipal.

Y a propósito de Archivo. ¿Se ha puesto el local destinado á Archivo en las debidas condiciones para que se pueda estar en él?

Nuestro distinguido amigo el ilustrado capitan de Caballeria de Cazadores de Almansa, de guarnición en esta ciudad don José de Verda Lopez, ha sido nombrado ayudanto de campo del general de brigada paisano nuestro y antiguo amigo don Arturo Ruiz y Lanz, jefe de sección del ministerio de la Guerra.

Don Cesar Lapuente, concesionario del Teatro Gayarre de esta ciudad, ha solicitado del Exemo. Ayuntamiento se digne rebajar el impuesto à las funciones de cinematógrafo y variedades que se celebran en el Teatro Gayarre aplicándole la tarifa establecida para el concierto y devolverle al propio tiempo las que ha dado durante el mes de Octubre.

A Paris por una peseta Con un sólo billete de la Rifa del Chalet, que cuesta una peseta, facilmente puede usted ir á Paris. Compre usted el billete, pida una boleta, si ésta boleta dijera VIA-JE A PARIS, tendrá igual derecho, lo mis-

mo que el que satisface las 155 pesetas. DIEZ personas podran hacer este viaje en estas condiciones. Desde hoy pueden comprarse billetes con boletas; éstas, ó sean las afortunadas

van contraseñadas. Los afortunados al viaje que no puedan efectuarlo se les regalará las 155 pesetas, importe del viaje. Estanco de don E. Rubio, Plaza del Castillo, Pamplona. -8 (a)

La prensa zaragozana da cuenta de haber debutado en dicha capital la compañía Bauzá-Simonetti, que tan gratos recuerdos dejó aqui.

La obra elegida para presentación de los artistas fué la ópera «Bohemia», aplaudida por el público zaragozano con el mismo entusiasmo que en Pampiona. Nuestro querido corresponsal en Ando-

silla nos comunica lo siguiente: «Ha dado principio la demolición de

la casa municipal, donue van á edificarse nuevos locales para escuelas.

Dado el personal que trabaja, no pasará un mes sin que den principio las clases en los nuevos locales, que dicho sea de paso, es una verdadera lástima no los agranden un poco más, habiende, como hay, espacio suficiente.»

Por el exceso de anuncios que tenemos para la plana tercera, nos vemos pre-cisados à pasar los siguientes à la sección de la cuarta plana, titulada ANUR.

Lerin, Se compra, Aguas de Wittel, Agente maritimo, Dependiente de Wittel, nario, Nodriza, Molinero, Por ausentar. se, Yrazu y Compañía, Arriendo de yer.



### PUBLICACIONES

SOL Y SOMBRA

bra

to e

con

fac

nes

hac

gar

nes

nes

end

bac

Col

ex

tes

ant

YOL

rel

ca

El número 540 de este popularísimo semanario taurino, correspondiente al jueves a del actual. contiene una magnifica información fotografi. ca, hecha expresamente por su Director Sr. Ca. rrión, de la boda de «Machaquito», efectuada en Cartagena el domingo último, con un hermoso retrato en grupo del diestro y su esposa en la portada.

Además, entre otros trabajos importantes, pablica una información, con instantáneas, de la velada celebrada en Valencia à la memoria de don Pascual Millan. Recomendamos á nuestros lectores la adqui-

sición de número tan interesante. De la importante obra «El Cristianismo y sus

Héroes, que con tanto acierto viene publican. do la casa editorial de don Maris no Núñez Samper, hemos recibido los cua ternos 121 4 126. De dicha obra, acaba de terminarse la impres'on del tomo 5. que come los anteriores valen encuadernados en tela 27,50 pesetas.

# HAN FALLECIDO:

En Salinas doña Ciriaca Alburuza. En Marcilla dona Eugenia Gascue. En Berroeta don Martin José Oteiza y Lostra.

En Arizeun don Ambrosio Anchore. na y Elizalde. En Ciga doña Manuela Lizoain y

Arrachesa. En Elvetea doña Micaela Oteiza y Lostalo.

En Arizcun don Pedro Pascual Juanicotena y Viscarret. R. I. P

El Eco de Navarra se halla de venta:

En San Sebastian: Libreria de Hijas de Aramburu y Biblioteca de la Estación. En Vitoria: Kiosko del señor Alonso, Plaza de Bilbao. En Logroño: don Carlos Gil, Mercado

En Madrid: Kiosko de don Patricio Lajan, frente al café de Fornos. En Zaragoza: Kiosko de don Antonino Garcia, Plaza de la Constitución.

# Auestra información

# Delaregión Alava

Vitoria 8 (11 noche)

Llegados Hoy ha regresado procedente de Valladolid un escuadron del regimiento de Caballeria de Arlaban que guarnece esta plaza, que como ya le dije oportunamente salió con dirección a aque-

lla ciudad en marcha de resistencia. Salió à esperar al escuadrón el general gobernador señor Gonzalez Tablas

y su estado mayor. Regresan los soldados muy satisfechos de su excursión, sin que ninguno haya sufrido la menor novedad.

Un cadaver En las cercanías del puente de Amurrio ha sido hallado el cadaver de un

muchacho. Se personó inmediatamente el Juzgado que ordenó el levantamiento del cadaver y su traslación al depósito judicial.

Allí fué identificado, resultando ser el de Juan Villarmaderin, de 14 años. Se desconoce en absoluto el origen de su muerte, si bien se sospecha fundadamente haya sido víctima de un crimen, pues presentaba en el costado derecho una extensa herida de arma

blanca. Comenzó à practicarse inmediatamente por la guardia civil activas gestiones para dar con los supuestos autores del hecho, pero hasta ahora nadie da razón de ninguna circunstancia que pueda dar alguna luz en este hecho, que está envuelto en el más completo misterio.

## El tiempo

La estación de invierno, sin llegar aun, se está dejando sentir en esta ciudad con todo su rigor.

Hoy, aparte de un intenso frio, estuvo lloviendo durante todo el dia. Parece que ahora ha despejado.

# El corresponsal.

Vizcaya Bilbao 8 (10,10 noche.) Bolsa

Interior, series A y distintas 81,75. Ayuntamiento de Bilbao, obligaciones, 98,50.

Ferrocarril de Santander à Bilbao,

Ferrocarril de Bilbao á Durango

Calas, acciones 100,50. Tetares, acciones 970. Naviera Sota y Aznar, 100,75.

100,25.

acciones 128.

Bilbao-Portugalete, obligaciones segundas, à la par. Ferrocarril de Tudela á Bilbao, obligaciones segundas, 106,00.

Resineras, 161. Explosivos 290,00. Altos Hornos, 229,00. Bodegas bilbainas obligaciones 83.

Tendencia firme.

Bancos y banqueros, tomaban: Londres, cheque, de 27,70, à 27,71, y libraban de 27,85 á 27,87. Paris, cheque, de 109,70 á 109,80, y libraban de 110,40 á 110,50.

Cambios

#### Londres, 27,75. Paris, 110,10.

Explicación del gebernador En la visita que diariamente hacen los periodistas al gobernador en su despacho oficial, el señor Francia les rogo que insertaran en sus respectivos periodicos una nota suya, en la que trata de especificar su conducta durante la manifestación del otro dia para pedir la libertad de los detenidos, pues se conoce que se le ha censurado por algún periódico, por no haber contrarrestado con la fuerza armada la

manifestación de los nacionalistas. El señor Francia termina diciendo en su nota que él no hizo uso de la guardia civil por confiar en la cordura y prudencia de los manifestantes, que desde luego se le manifestó al pedirle autorización, que no tendría la manifestación caracter alguno político.

# Mitin contra el "trnis,, y les socialisias

Ahora comenzará en el Centro republicano un mitin en el que el sefior Fatras dará una conferencia censurando á los periódicos del «trust» por su campaña contra la concesión de la prórro. ga del concierto económico, y por la formas violentas en que lo combaten. Tambien trata de censurar à los so-

cialistas por pretender estos, aún en forma velada, que no se conceda el impuesto de consumos. Hay gran expectación por oir al 80°

flor Fatras.

# Suscripción

En Lequeitio se ha iniciado una suscripción encabezada por el Ayuntamiento para allegar recursos para las familias de los naufragados en dos lanchas el mes pasado.

# El mitiu del dominge

Las gestiones que se están llevando à cabo por la solidaridad vascongada para el mitin que se celebrara el domingo para la concesión de la prórro ga de las bases concertadas entre el gobierno y las provincias vascongadas van por muy buen camino, asi es que es casi seguro que el mitin se celebre el domingo.

El corresponsal.

pilla de Cultura

# MIN SE SE Nº B GE

# Primera conferencia

Madrid 8 (6 tarde.) La cuestión vascongada

Según informes que hoy hemos recogido, en el Consejo de ministros celebrado ayer, se habió detenidamente de las negociaciones relativas al concierto económico de las Provincias Vas-

congadas. El ministro de Hacienda expuso al detalle el estado del asunto y el curso de las negociaciones, y se acordo satisfacer las aspiraciones de las comisiones vascongadas, en cuanto eso pueda hacerse sin perjuicio de los intereses ginerales de la nación.

#### Hoos catòlicos

Procedentes de Barcelona, han llegado a Madrid los señores Trias y Pareliada, trayendo la representación de 74 asociaciones católicas.

Tambien han llegado representaciones de Santander, Huesca y otros puntos, todas las cuales vienen á informar contra el proyecto de ley de Asociaciones ante la comisión parlamentaria encargada de dar dictamen sobre el mismo.

Dichos representantes de entidades católicas se proponen visitar á los jefes de las minorias parlamentarias, para interesarles que se opongan à la aprobación de dicho proyecto de ley.

Ya han visitado al presidente del Consejo de ministros, entregándole una exposición suscrita por 5.000 estudiantes, que protestan contra los propósitos anticlericales del Gobierno,

#### Actitud de Dávila

Despues los representantes que han venido de Barcelona, han visitado al ministro de la Gobernación.

Una vez en su presencia, los comisionados han protestado contra los aten tados antirreligiosos cometidos con ocasión del entierro del señor Juli en Barcelona; han pedido que se proteja à los intereses católicos que dicen en Cataluña están desamparados, y han protestado contra el proyecto de ley de Asociaciones, afirmando que en él se ofende à los sentimientos religiosos del pais y se atropella à las órdenes religiosas.

El señor Dávila, despues de oir esas manifestaciones, ha contestado sobre cada una en particular.

Respecto de la situación de los intereses católicos en Cataluña, ha dicho el ministro de la Gobernación, que en aquella región estan garantidos lo mismo que en todas las demás provincias de España.

En cuanto al proyecto de ley de asociaciones, les ha respondido el señor Davila que acepta todas las protestas que contra el se formulen, y asume todas las responsabilidades que de él resulten; y que no puede admitir censuras para el poder legislativo, cuyas funciones no pueden discutirse fuera del Parlamento.

# El Gobierno y Moret

Esta mañana ha visitado el conde de Romanones al señor Moret, y aunque ambos han guardado secreto sobre lo que han hablado en esa entrevista, todos los políticos suponen que el tema principal de la conversación que han tenido dichos personajes, habrá sido algo relacionado con lo que ayer sucedió en el Congreso con relación al señor Moret.

Contra la creencia general de los políticos de oposición, en los centros miuisteriales se asegura que el señor Moret no se muestra molestado sino, al contrario, decidido à apoyar al actual Gobierno.

Y tambien se asegura que entre los moretistas no existe el disgusto que muchos suponen.

A esto se agrega que al señor Moret contestará en el Congreso el presidente del Consejo de ministros.

Comienza la sesión á las cuatro y 50 minutos, presidiendo el señor Montero

El señor Maluquer protesta contra lo que de él dijo ayer en el Congreso el señor Lerroux, al calificar de falsa la versión de aquel senador sobre lo ocurido en el entierro del señor Juli en Barcelona.

Al rechazar el señor Maluquer los cargos que el señor Lerroux le dirigió, el presidente le recomienda que no haga alusiones á ningun individuo de la otra Cámara.

Sigue el señor Maluquer hablandodel asunto, y, para demostrar que sus afirmaciones sobre lo ocurrido en el entiefro del señor Juli no son exageradas, lee las noticias que sobre el suceso han publicado varios periódicos.

Entrando despues en la orden del dia, se aprueban varies dictamenes y 8e levanta la sesión.

# Congreso

Bajo la presidencia del señor Canalejas, comienza la sesión á las tres y 35 minutos.

El señor Saint-Aubin pregunta al Goolerno si es cierto que se trata de enasenar unos cuadros de Greco que exisen en la capilla de San José, en To-

Contesta el ministro que se enterara del asunto y dará contestación á esa

Pregunta. Siguen preguntas y ruegos de poca importancia.

El señor Moret pregunta si se trata e cumplir el acuerdo de las Cortes de da la de erigir un monumento en honor de los héroes de la Independencia.

adas

Contesta el señor Jimeno que tambien otras provincias desean lo mismo. Habla después el señor Coromina de sober asuntos de Cataluña y elogia al sobernador de Gerona, por haber quecontinúa la sesión e Cultura

# De provincias

Un gran incendio.—Asuntos catalanes.— Carlistas y republicanos — Huelga ferzesa. De Melilla.

Barcelona. - En una importante fábrica de mosáicos ha ocurrido un gran incendio, destruyendo el edificio. Los techos y las paredes se han desplomado con estrepito.

Los perjuicios causados por el fuego importan 200.000 pesetas. No se sabe cómo se produjo el in-

cendio. La fábrica estaba asegurada.

Barcelona.-Las Diputaciones han examinado las enmiendas presentadas

y han aceptado algunas. Mañana realizarán una excursión á San Sadurni de Nova.

Barcelona.-Los carlistas organizan un mitin, para celebrarlo el domingo en el teatro del Nuevo Retiro.

Al mismo tiempo celebrarán los republicanos otro mitin en la plaza de toros.

Ha tomado pososión del cargo de gobernador del castillo de Montjuich el general Peroja.

Sevilla.-En la mina «Persana» del término de Villanueva se han declarado en huelga los trabajadores, porque no se les pagan los jornales.

Los contratistas han huido. Los dueños de la mina dicen que ellos no están obligados á pagar los jornales que deben los contratistas.

Los obreros en huelga impiden que otros continúen los trabajos por cuenta de representantes de los dueños. Se ha concentrado fuerza de la guardia civil para restablecer el orden.

Melilla.-En las excavaciones que se realizan para construir una batería en el fuerte de Camellos, ha sido encontrado un esqueleto antiquisimo.

# Bolsa de Madrid

COTIZACION OFICIAL COMPARADA

	Dia 7	Dia 8
Deuda perpetua 4 por 100.int.	81'40	81'50
Idem id. fin de mes .	81'60	81'67
Idem fin próximo	00'00	00,00
Deuda amortizable al5 por 100	100'70	100'75
Acciones del Banco de España	435'50	436'00
id. de la C. A. de Tabacos .	394'50	394'50
Azucareras preferentes	80'00	79'00
obligaciones	99'75	00,00
ordinarias	00,00	43'00
Cambios sobre Paris (tanto	400000	
por ciento)	9'90	10'00

#### Paris, Exterior español. . . 94'70 95'00 Buenos Aires .- Oro. 22/25.

por libra esterlina). . . . 27'75 27 80

Id. id. Londres (pesetsa

Mn of Corre Después de la hora oficial para las operaciones de Bolsa, se han hecho varias en el Corro, cotizándose el Interior 4 81'65 el id. Fin pròximo a 00'00, los francos á 10'00, las libras á 27'80 y o amortizable & 100'75.

MENCHETA.

### Segunda conferencia Madrid 8 (11 noche)

Congreso

Varios señores diputados, entre ellos los señores Roure, Weyler, Viesca, Lerroux y Soriano formulan preguntas y ruegos de escaso interés

Al contestar à algunas de ellas el senor Davila acciona con el bastón en la mane, lo que en determinados momentos excita la hilaridad de la Camara. El señor Dávila no abandona sin em-

bargo su bastón. El señor Bores denuncia abusos en el censo electoral de Antequera é irregularidades en el distrito de Campillo.

Censura al deán de Córdoba por ser à la vez habilitado de Malaga. El conde de Romanones defiende al

El señor Soriano.-¡Claro, como que

es el canònigo Morales! Sigueu otros varios ruegos y preguntas y se entra en la

## Orden del dia

Continúa la discusión sobre el debate político.

El señor Moret pronuncia un largo discurso explicando la última crisis y detallando la principal labor del gabinete por él presidido, y asuntos más importantes que dejó resueltos.

Justifica la necesidad de la ley de jurisdicciones; aplaude al actual gabinete y elogia la labor que ha hecho en los presupuestos.

Tambien tributa un aplauso á la actitud de los republicanos favorable á los propósitos del Gobierno de desarro-

llar su plan democrático. Contesta al señor Moret el general Lopez Dominguez.

El señor Maura pronuncia breves palabras diciendo que en vista de las leales y sinceras explicaciones de los senores Lopez Dominguez y Moret, renunciaba à intervenir en el debate.

#### Se suspende este; se aprueba un dictamen de la comisión de incompatibilidades y se levanta la sesión. Notas políticas

Los ministeriales se muestran muy satisfechos de los discursos de los señores Moret y Lopez Dominguez que dicen han afianzado al Gobierno en el poder.

Asegurase que al finalizar la sesión del Congreso exclamó el conde de Romanones: ¡Comeremos el pavo de Navidad!

El señor Canalejas dijo á los ministros que en vista de que nadie tenia pedida la palabra sobre el debate politico pensaba dar este por terminado, mas no lo hizo para que alguien no creyese interesada su decisión.

Mañana se pondrá à discusión la in

retpelación sobre la fórmula del juramento en los tribunales.

El señor Bugallal, con la aquiescencia del señor Maura presentará la candidatura del señor Diaz Cobeña, para la senaduria de Orense, cuyas elecciones se verificarán el dia 24 del actual.

En casa del señor Redrigañez se han reunido hoy los señores marqueses de Reinosa y de Mochales, Garcia Berlan. ga y otros, individuos de la comisión mixta de reforma de la ley de alcoholes, acordando protestar del hecho de que el señor Navarro Reverter no haya aceptado ninguna de las conclusiones acordadas por dichos señores, al reformar la citada ley.

Los señores marqués de Mochales v Garcia Berlanga recabaron su libertad de acción para poder combatir en el Congreso la reforma del señor Navarro Reverter.

Regrese del Rey

El sábado es esperado en Madrid don Alfonso, de regreso de la cacería de Lachar.

#### Nusve centro

La junta directiva del centro «Ejército y Armada» se ha reunido hoy con objeto de introducir importantes refor. mas en su reglamento y cambiar el titulo de la sociedad.

Existe el propósito de dar á la nueva sociedad un carácter menos militar del que ahora tenía, equiparándolo á la «Gran Peña» y al «Casino de Madrid».

#### Los católicas y el Gobierno

Los señores Parellada y Trias han acudido hoy al Congreso con objeto de informar ante la comisión del proyecto de Asociaciones, más como se dispusieran à hacerlo verbalmente el presidente de la comisión, les advirtió que solo se recibian informes por escrito.

Entonces los señores Paredalla v Trias hicieron entrega de las memorias é informes de las sociedades católicas de que he dado cuenta en mi conferencia anterior.

#### Los metalúrgicos

Han llegado á Madrid varios representantes de la Siderúrgica española que juitos con los de importantes entidades metalúrgicas de Bilbao han de estudiar las bases para la instalación de un nuevo sindicato siderometalúrgico.

#### Los representantes alemanes

Hoy han asistido al Congreso, con objeto de presenciar la sesión los representantes enviados por el gobierno alemán para negociar los preliminares de un «modus vivendi» Hispano-aleman.

Dichos extranjeros presenciaron el debate de la Cámara desde la tribuna diplomática.

#### La cosería regia

Telegramas de Granada dan cuenta de haber continuado hoy con la misma felicidad que en los dias anteriores la partida de caza que don Alfonso está realizando en los cotos del conde de Benalua.

Los expedicionarios almorzaron en Lachar y emprendieron el primer ojeo que fué animadisimo.

Durante todo el dia han continuado cazando abundantemente, regresando al castillo de Lachar à las cinco y media de la tarde.

## Los consumos

La comisión que entiende en el estudio de los proyectos de reformas de Hacienda ha acordado admitir informaciones hasta el dia 15, sobre la nueva reglamentación de los impuestos sobre la sal, las cerillas, las cédulas, azúcares, petróleos, etc.

# Notas extranjeras

El tratade hispano-suizo

Berna 7 .- El tratado comercial entre Suiza y España ha sido publicado esta mañana.

En su informe à las Cámaras el Consejo federal recuerda que la ruptura de relaciones aduaneras entre España y Suiza ha sido afortunadamente de escasa duración.

Las relaciones comerciales entre Suiza y España han quedado ahora reglamentadas hasta 1917.

El tratado, en conjunto, no es desfavorable para los intereses suizos, pero el aumento del derecho suizo sobre los vinos españoles ha impedido obtener concesiones más importantes en favor de la exportación suiza.

España obtiene reducciones considerables sobre las alcaparras, las aceitunas, la cal, les pescados, las conservas y el aceite de olivas.

Por los otros artículos de exportación obtiene España el mantenimiento de los antiguos derechos.

Suiza obtiene igualmente por la introducción de sus productos en Espana, ciertas concesiones, pero han sido substituidos por antiguos derechos sobre los bordados, las dinamos, las máquinas de vapor y las vacas lecheras. MENCHETA

### De madrugada Amainando

Madrid 9 (1 madrugada.)

Palma de Mallorca.-A consecuencia de haber amainado considerablemenet el temporal la escuadra inglesa ha podido abandonar la bahía de Alcudia donde ha estado anclada de arribada forzosa por espacio de diez dias. Hoy, los buques que componen dicha

escuadra han entrado en este puerto, formando una linea los cruceros y otra los grandes acorazados. Cambiaron los saludos de ordenanza

fué también el consul inglés en esta

plaza.

con la plaza y el jefe naval británico desembarcó con objeto de saludar á las autoridades. Más tarde éstas devolvieron la visita á bordo del buque insignia, á donde

MENCHETA

# Un anciano sacerdote

que ha consagrado su vida á obras exclusivamente caritativas y humanitarias, recomienda despues de experiencia personal y concluyente, un remedio soberanamente eficaz para combatir con éxito: la Neurastenia, debilidad general, tisis, reuma y gota, estómago, enfermedades nerviosas, & Este remedio es el único empleado en el Vaticano por la prestigiosa recomendación del célebre profesor Lapponi, médico de Su Santidad Leon XIII y del Papa Pío X. Para mayores detalles, los cuales serán facilitados gratis, dirigirse por simple tarjeta postal de 0.10 centimos al Rdo. PADRE G. S. THI-RIOR, 110 Rus Reamur, PARIS.

# Jábon de sales "La Toja,

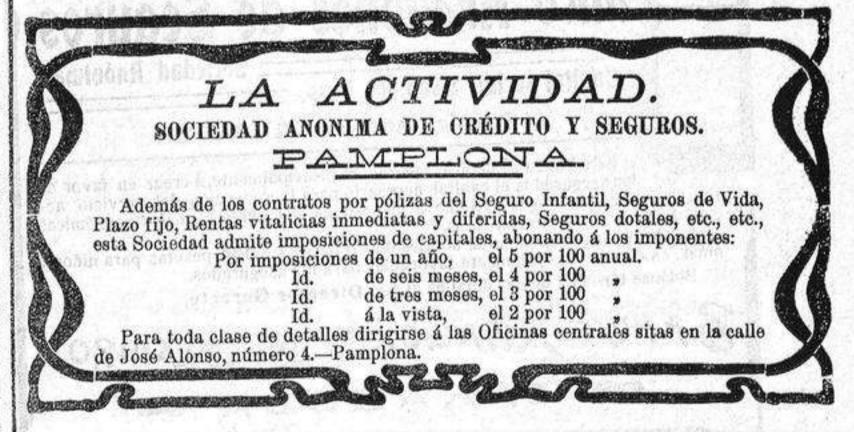
CURA Y EVITA LAS AFECCIONES DE LA PIEL PODEROSAMENTE ANTISÈPTICO

INMEJORABLE COMO JABON DE TOILETTE PRECIO DE LA PASTILLA, UNA PESETA

De venta en las principales farmacias, droguerias y perfumerías. En Pamplona: Farmacia de Valentin Marquina.

## REUMATICOS

El célebre Larman, médico alemán, aconseja el uso de la SALOFORINA DE LAR-MAN á los enfermos de REUMA nervioso, articular agudo, gotoso, etc., si quieren llegar á una curación completa en poco tiempo; esto lo prueban millares de reumáticos y completamente baldados, que han salido curados de los hospitales en Alemania y en toda Europa. - Pamplona: Farmacias de Marquina y Aguinaga.



# No más hernias (quebraduras)

NI DEFORMIDADES DE HUESOS

Advertimos á los herniados y deformes de huesos, que llegará á Pampiona el Di-GRAN GABINETE MECANOTERAPICO DE MADRID, PRECIADOS, 34 y 36, los dias 16 y 17, y recibirá de once á seis en el Hotel La Perla á los que quieran encar. garle alguno de nuestros acreditados aparatos modernos, que con tanto éxito viene aplicando esta casa hace años para tratamiento ó curación completa de las hernias y deformaciones del pecho, espalda, pier nss, etc., etc.

Con nuestro «Reductor Contentivo curativo, pondrán término los pacientes al terrible peligro de extrangulación à que cada dia estan expuestos por no tener contenidas sus hernias o (quebraduras), pues el buen resultado y el efecto seguro y garantido de nuestros aparatos articulados, son la mejor garantía de la justa fama que disfruta el GRAN GABINETE MECANO. TERAPICO DE MADRID, PRECIADOS, 34 y 36.

Multitud de cartas de clientes agradecidos y curados con nuestros aparatos especiales, y sobre todo con nuestro Reductor Contentivo curativo de las hernias (con patente de invención por 20 años), número 34.633, atestiguan el éxito alcanzado por este Gabinete en ocho años de existencia. Visita ortopédica: en Logroño Hotel del Comercio, los dias 12 y 13; Zaragoza Hotel Europa, 14 y 15; Pamplona Hotel La Per-

la, 16 y 17. Se advierte al público NO CONFUNDAN ESTA CASA con otras que se anuncian en los mismos Hoteles de provincias, pues esta consulta que hace 8 años viene dándose mensualmente, nada tiene que ver con otras dadas por ortopédicos que no son del Cran Gabineie Mecanoterápico de Madrid, PRECIADOS, 34 y 36. 9 11 13 15 4-1

# Interesantisimo

A NUESTROS LECTORES CARRERA BREVE Y SIN GASTOS.

NO MAS RUTINA Por 5,50 pesetas en Pamplona, 6 6,25 por correo, se entregará un tomo, en tamaño 32 por 22, de la importantisima obra nueva de Teneduria de libros por partida doble, Calculo mercantil, Correspondencia, Sistema métrico decimal, Inventarios, Balances, Operaciones, Prácticas de teneduría, Preparación de las cuentas para abrir y cerrar los libros y otros muchos datos in-

teresentes, titulada: CONTABILIDAD MERCANTIL SIMPLIFICADA

al alcance de todas las inteligencias, del profesor mercantil don Manuel F. Font, con cuya obra cualquiera persona puede hacer la carrera del Comercio y la de Tenedor de libros en toda su extensión teórica y práctica, y en el corto plazo de 30 dias sin necesidad de recurrir á los auxilios de Escuela, Academia ni profesor alguno. Dirigirse á don José Rubet Gea, calle

de Tejería, 7 tienda. CADUCA EL 23 DE NOVIEMBRE 9 y 16

# Venta de casa en Pamplona

Se desea vender una en el Ensanche. Del precio, venta y titulación informará el Notario don Polonio Escolá, Plaza del Castillo, 43, segundo.

Nodriza Hay una casada de 26 años de edad y leche de seis meses que desea criar en casa de los padres de la criatura. Informarán calle de San Nicolás, 22, 4.°

Morcillas A 0,30 pesetas libra y à: 0,80 kilo. De venta en los Ultramarinos de Diego Mina.

Electricista Práctico en todo el ramo de electricidad y central eléctrica, desea colocación bien en Pamplona ó fuera; lo mismo desempeñará el empleo de chauffeur, que está tambien pràctico. Dirigirse á esta Administración. (a) 6-2

# Granja de San Juan

Gran establecimiento de Agricultura y Arboricultura de D. Alejandro Palomar ZARAGOZA

Cultivos de toda clase de àrboles frutales asi como forestales, para carreteras, pascos y parques. Precios económicos.

Para pedidos dirigirse á «La Navarra Agricola, Estafeta, 71, Pamplona. mvd



El mejor, más higiénico y más económico para el lavado de toda clase de ropas. Se vende exclusivamente en trozos de medio kilo. Pídase en todas partes, exigiendo la marca estampada en el trozo. Fabricación especial de la Sociedad Antigua Jabonera, Tapia y Sobrino. imp.

Dinero á préstamo Para una imde Navarra con la garantía de las rentas municipales y de los mayores contribuyentes y al 4 y 112 por ciento de interés anual se necesitan 27.500 pesetas.

Daràn razón en esta ciudad el Abogado don Fermin San Julián, calle de la Curia núm. 1, 2 °. (a) 5-2

# Casa Luna

FUNDADA EL AÑO 1886 Constitución, 39, () Сово, 35 Zaragoza Pamplona ()

PIANOS en representación directa y exclusiva de Erard, Pleyel, Gaveau, Henri Herz, etc., etc. Estela (antigua Bernareggi), Ortiz y Cussó, Chassaigne Freres y otras.

ARMONIUNS: Rodolphe, Christophe &. Etienn, Karriel y Alexandre. MEDIOFONOS INSTRUMENTOS y accesorios para bar da y orquesta. ALQUILERES de pianos y armoniums

GRAMOFONOS ODEÓN; los más perfectos que se conocen. DISCOS á dos caras; los mejor impresionados hasta la fecha. DEPOSITO exclusivo de las ediciones

de todas clases y precios.

Dotésio, Sindicato musical y las más principales del extranjero. VENTAS al contado y á plazos de tedas clases. TALLER de reparaciones, AFINACIO-

#### NES, &, &. 15-12 (4) P. Abraldes.—Oculista

Consulta: de diez á una. Navas de Tolesa, 11, principal izquierda, Pamplona. 15-14(a)

Estufas y cocinillas Gran surtide en todas clases de estufas y cocinillas para quemar cok y leña. Ultimos modelos en caloriferos con ladrillos refractarios. Estufas de lujo, tubería y accesorios para su colocación. Pídase catalogo que se entrega gratis. Precios sin competencia. Los pedidos de fuera de la plaza se sirven franco embalaje.

F. ARIZTI YABEN Boulevard Sarasate, 26, almacén (a) 8-7

Préstamo Se necesitan adquirir á préstamo 6.000 pesetas al s ó 5 y medio por 100 con garantía en fincas de triple valor, situadas éstas en villa de la ribera del rio Aragón.

Para informes y detalles dirigirse al Procurador don Eugenio Abadía, Ciudadela 7, 3.º

Mata-Lombrices Eraso REMEDIO EFICAZ CONTRA LAS LOMBRICES

Aconsejamos à las madres de familia tengan siempre en sus dormitorios el Matalombrices, y en cualquier indisposición del niño, antes de llamar al médico hagan uso de él, en la seguridad que verán reantes tenian, evitando tal vez con esta precaución una enfermedad grave y dificil de combatir. De venta en todas las buenas farmacias

1 7 9 12 14 16 21 24 26 28 De Jijona Acaba de llegar el anti-guo y acreditado turronero Francisco Jerez, con un gran surtido de turrones de Jijona, Alicante y de otras va-

Deposito: Drogueria y farmacia de don

rias clases; peladillas y piñones de Alcoy. De venta al por mayor y menor Plaza del Castillo 6, tienda,

y droguerias de España.

Valentin Marquina, Pamplona.

El dia 18 del mes actual y hora de las once de su mañana, en el salon de remates de la Casa Consistorial de esta villa, se arrendarán en pública subasta por candela, los pastos de las corralizas y dehesas boyales que á continuuación se expresan, con sujeción à les condiciones que en el acto se leeran.

Corraliza de Subsierra para 256 cabezas en 760 pesetas.=Corraliza de Mondinso para 320 cabezas en 1.095 pesetas.=Dehesa Prado Garraza para 500 cabezas por 1.425 pesetas y Dehesa de Esparteta para 330 cabezas en 850 pesetas.

Lerin 6 de Noviembre de 1906.-El alcalde, Joaquin Pardo.

Se compra una sierra de cinta en buen uso. Se vende un motor de dos caballos efectivos, nuevo, de corriente alterna trífásica. Razón Estafeta Aguas de Vittel

Los médicos más célebres les recetan por sus maravillosos prestigios curativos de la gota, artritismo, reuma, etc., etc. Eficacia positiva; al por mayor drogueria de Marquina; al detall en todas las farmacias. Para informes J. Pecastaing, Madrid.

Agente marítimo

El más antiguo en Navarra, dedicándo me desde hace veinte y naeve años en esta ciudad. Facilito pasajes para todos los puertes conocidos del Extranjero á precios los más baratos que se conocen y nadie ofrecerá más garantías que esta casa. Dirigirse Zapateria 36 y Mayor 106,-DOMINGO APEZTEGUIA.

Encargado en Estella, Adrian Zuza. Casa en Buenos Aires Chacabuco 814.

Dependiente de veterinario

práctico en el herrado, hace falta uno para la villa de Isaba; para informes dirigirse á don Pascual Luna, veterinario de la

Nodriza Hay una de 15 dias de leche y 33 años de edad y de buena constitución que desea criar en el pueblo de Ciordia. Dirigirse à Bonifacio Pozueta, en dicho pueblo.

Molinero Se desea un molinero que sepa su obligación. Dirigirse a don Eugenio Erviti, en el molino de Anoz (valle de Ollo.)

Por ausentarse su dueño se desean vender boco y es y pipas catalanas para carro; tambien hay barriles de cantaro y de dos. San Nicolas,

Yrazu y Compañla

Calle Moreno, 967, Buenos-Aires Esta antigua casa, además de las operaciones coherentes al ramo, tiene una sección para el servicio de PASAJES para Europa y América, siendo su único reprecentante en España y Francia, don Antonio Iriarte, de Tolosa (Guipúzcoa) á quien pueden dirigirse los interesados y hallarán ventajas.

Representante en Pamplona don Miguel

Jaunsarás, calle Eslava, número 30.

Arriendo de yerbas

Se arrienda desde 1.º de Enero próximo el soto llamado Olivo de Arriba, en la villa de Milagro. Dirigirse à don Bonifacio Falces, administrador de dicha finca en la Farmacéuticos

Por dimisión del que la desempeñaba, 83 halla vacante la plaza de farmacéntico de la plaza de Bigüezal. Aspara esta villa, pueblos de Bigüezal, Aspurz y Ustés y caseríos de Racas alto y Racas. bajo, con la dotación de 500 robos de trigo al año pagados en el mes de Septiembre y 250 pesetas satisfechas trimestralmente. Además con el que este Ayuntamiente, nombre, se contratará el pueblo de Usca. rres, pagando 60 robos de trigo.

El contrato se hará por tres años y las solicitudes se dirigirán al alcalde que sus. cribe en el término de 20 dias contados

Navascués 17 de Octubre de 1906. El alcalde, Pedro Juan Sarriés.

De Es

Latravesia

monotonía, q

algo de suando desc

riosa temper riosa

polverse la I

ilmos celebi

e le fueron roon tal e

or, que los

je primera I

colo viento,

ris con tal i

alpicaba co.

ole no hubo

el salón.

as formab

povareda, c

as de temp

isen el sale

is su crude leser de la la un lado à la dilla del c

ats: con tod al. A la un sipe de la l

baque, q desperte cuales, co hora de s

ina, y con conserva islón, don

mija, se atribuia s

ación el tr

lanto de

har de los

wa otro à

santoso co

a aficos

mar de lo

is perros

n Esto y mi Sr. D

ad raliente

Billestro

mae Dios

ahundir

ruzánd

n Evan

sabado

aplicac

ide una

nine sal

ade enfr

110 cesa

males in

a que en

quesuc

op por co

1108 8a

legie ole

oque no

bar y l

lusetam lus an lus de lus de lus de

Obreros, obreras, desde la edad de 14 años se admiten en la fábrica de calzado de Lo. pez Hermanos, calle del General Chinchi-

Supremo alimento

2.500 HUEVOS

al and con 10 galitage

Dirigirse a

anco Aragonés de Seguros Sociedad Anónima

Capital social: 2.500,000 Plas.

Domiciliada en ZARAGOZA

Este Banco se dedicará por ahora principalmente, á crear en favor de los asegurados el capital necesario para la redención del servicio activo de las armas, á cuyo fin tiene á disposición del público tarifas económicas con diversas clases de contratos.

Igualmente verifica seguros dotales desde 1000 à 5000 pesetas para niños y niñas, en condiciones altamente favorables para los asegurados. Pidánse tarifas y demás detalles al Sr. Director Gerente,

BANCO ARAGONÉS DE SEGUROS

ZARAGOZA

Representante general para la provincia de Navarra MARTIN ECHEGARAY Estafeta, 72 PAMPI ONA.

preparados per si Sr. AMSHAU de Barcelena 🙆 torrempide serio de Camericas obsentias deciciol est

ya sea catarral & de constipado, secs, 2007viesa, ronca, fatigosa y la llamada vulgarmente de sangre, por fuerte y crónica que ses, ca sura é as alivis siempre con las

PASTILLAS DEL DR. ANDREU Son tan rápidos y sogares los efectes de estas pastillas que á las primeras temas se ciente ye un alivio que sorprende y anima, el peche y la gargasta de saavizan, se produce le

espectoración con facilidad y casi siempre desaparece la TOS por complete antes de terminar la primera caja. Muchisimas son las personas que con estas pastillas han curade una de estas tesas ten incomedas y pertinaces, que al mener resfriade se reproducen de una manera insepertable.

de cualquier clase, usen les CIGARRILLOS ANTIASMATICES que prepara el mismo DR. ANDREC y se le guitaran al instante.
Les ataques de ASMA per la geche, se calmas tambiés al memente sea sue PAPELES AZOADOS; haste quemas une dentre de la habitación para que el enterme puede dermir tranquilo teda la neche.

May pecar heras de la manera man facil y sensilla cen el

MABAL Que propara el mismo BR. ANDREU fedes el prespeció).

MANA, SARMOSA TIUZRIR I ES PALSOS DOLORES DE MUNICAS, usen el SLISIR I les POLVOS 40 FRICA

que prepara el mismo enter de use perfusa el altente, emblanquece la dentadura, selma el deler de macies y fortifica notablemente las enclas, evitando los caries y escribulde de les dicates. Pidanso estes modicamentes et (222 : 22 farmacias

> Chocolates y Cafés Z Z Z TO DE LA -- ana ; animano ani si

Compañia Colomial TAPIOCAS Y THES

recompensas industriales

Depósito general, calle Mayor números 18 y 20, Madrid.

# Boletin Religioso

one counting SANTORAL , a) ob aroul

Dia 9 Viernes. - La Dedicación de la Rasilica del Salvador en Roma.-Celebra hoy la Iglesia la primera solemne Dedicación de los templos consagrados á Dios que se hizo en la cristiandad, y fué la de aquella célebre Iglesia que el Emperador Constantino mandó erigir en Roma hacia el principio del cuarto siglo en su mismo palacio de Letrán, sobre el monte Celio, la cual se llamó del Salvador por haberse dedieado en honra suya. Dedúzcase de esto cual debe ser el respeto que se merecen los templos del Señor tan profanados hoy con objetos ajenos de aquel lugar y composturas y ademanes poco reverentes.

SMOLKEMOL COLTOS

Oficio de la Dedicación del Salvador en Roma con rito doble mayor y color blanco. En la Catedral.—A las nueve Horas meores y misa. A las tres vísperas, completas, 'osario, nores y misa.

maitines y laudes.

En San Saturnino.—A las nueve misa rezada y novena de Almas y por la tarde á las cuatro se expondrá S. D. M. en Cuarenta Horas hasta las seis en que se reservarà y á cantinuación novena con sermon por el P. Fernandez del C. de María.

BERVIOIO PARROQUIAL DE ENFERMOS San Saturnino, Campana 14-2.0.

San Lorenzo.-Casa Parroquial. San Nicolas.-Lindachiquia 20-3.º San Juan Bautista. - Dormitalería 4 y 6 Han Agustin.-San Agustin 36-1.0.

# Estafeta local

MERCADO DE CEREALES Doble decalitro ROBO Pesetas Reales vellon 1,40 2,22 0,00 10,00 Avena 11,00 Cebada Habas duras Idem anchas Maiz Aiscol Girón Alholva Ezcandia

EL TIEMPO Temperatura máxima de anteayer minima de ayer Altura barométrica à las 9 de ayer

Espacio recorrido por al viento en dichas 26 horas en kilómetros GARCEL DE PAMPLONA

Existencia del dia de ayer: De causa pendiente Arresto mayor En expectación de marcha Total

MPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

Agencia en todas las provincias de Espana, Francia y Portugai.

42 años de existencia

Seguros sobre la vida. Seguros contra incendios. du restor de la Compañía en Navarra. Vicente Santesteban, Constitución 49, Pampione

Grandes talleres de construccion DE MAQUINARIA ELECTRICA

de Javier Garcia-Zaragoza En estos talleres y bajo la dirección de ingenieros especialistas, se ha creado una SECCIÓN ES. PECIAL dedicada exclusivamente á la más perfecta y rápida reparación de Dinamos, Motores, Alernadores y Transformadores



tres, á prueba en todas par tes donde se desee. Deste rronadoras, Gradas y Rastros, Cultivadores, Sembradoras, Distribuidores de abo nos, Molinos, Trituradores de todas clases, Corta-pajos, Corta-raices, Clasificadores de semillas, etc. á precio de fábrica.

En este mismo almacén encontraran un inmenso surtido de muebles, sillas y otros artículos á precios baratísimos.

Paseo de Valencia número 30 y Paseo de Valencia númer Calle de San Gregorio 19.

La antigüedad y popularidad de un articulo, es su mejor recomendanción

Elmejor brillante para limpiar metales

DE VENTA: EN TODAS PARTES Fabricante: Lubszynski y C.º, Berlin N. O.

# Enfermedades del estómago Gran éxito obtenido con los polvos del doctor Soudre como lo atestigua la carta si-

Sr. D. E. Landumiey, farmacéutico.-Bayona.

Los polvos del Dr. Soucire me han curado completamente de una enfermedad del estómago que resistía é, todo tratamiento, estoy satisfecho de haberlos recomendado à todos los gastrálgicos que yo conozco, pues todos los que los han ensayado están curados.
Usted notará por la propaganda hecha en esta región que hago los mayores esfuerzos para hacer tomar este precioso remedio.

De usted afmo. s. s., S. MASCARDAS, propietario de Tonget (Gers).

(Firma legalizada). Depósito en Pamplona, Farmacia de Marquina, Nueva 1. sistent author a distinct an exit

VALORES DE NAVARRA PRECIOS Antr. | Ult. COTIZACION DE AYER Deuda provincial al 4 por 100 . Deuda manicipal al 4 por 100 ... Crédito Navarro. La Papelera Española Fábrica del Bidasoa (Vera) Idem id. Obligaciones al 5 por 100. La Vinicola (Campanas). Tejería Mecánica Pampionesa. Balneario de Betelu . . . Agnas de Arteta. . Café «Iruña» La Agricola, 1. serie liberadas Id. 2. serie 10 por 100 desembols ado Electra Pamplonesa . . . La Vasco-Navarra Idem completamente liberad las.
Electra Bidasoa.
La Actividad, acciones de 100 pt as.
Id. de 1000 2º serie 2 por 100 desei n.º Electra Irati La Vasconia Aguas de Burlada y Belascoain Azucarera de Marcilla Azucarera de Tudela, Electra del Keiles Electricista Tudelana Electra Industrial Española .

REGISTRO CIVIL

ATHRONIS

La Industrial Sangüesina . . Noria-Bombas de Lodosa . Arguiona . Cementos Portland (Olazagutia)

En Juzgado municipal de esta ciudad se hicis-ron ayer las signientes inscripciones; Nacimientos.—Varones (), hembras, (). Defunciones.—Alejo Murugarren, de 57 años, de Andosilla, Hespital civil; Millian Bom facio Sustituir los puntos de manera que horizontal y verticalmente se lea: Primera, Gomara, de 11 meses, de Pamplona, Carme n 45

3.º; Benita Sola, de 22 años, de Sangüesa, Curia Matrimonios.-Ninguno.

VIAJEROS ... Ayer llegaron à las fondas y casas de huéspedes las persones signientes: Don José Balda, don Luis Tirapu, don Luis Elizalde y don Melchor García.

# Pasatiempos

CHARADA Remitida por «Perjuicios»

Amigo del alma «Todo»: Te escribo esta pobre carta, para que á nuestro casino salgas á las diez sin falta. Te advierto que «dos con cuatro» en el eprimera e tranquilo con nuestro amigo «tres cuarta»;

Perjuicios.

CUADRADO Remitida por «Un principiante»

no faltes. Tuyo

Servicios DE LA COMPAÑIA TRASATLANTICA

HIGTOR ACEDO en WITORIA

Linea de Filipinas.-Trece viajes anus. les saliendo de Barcelona cada cuatro sápados ó sean 7 de Enero, 4 Febrero, 4 Marzo y 29 Abril, 27 Mayo, 24 Junio, 22 Julio, 17 Agosto y 16 Septiembre, 24 Octubre, 11 Noviembre y 9 de Diciembre, directamente para Port Said, Suez, Aden, Colombo, Penang, Singapore y Manila, sirviendo por trasbordo de los puertos de la costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra. China, Japón y Australia. Línea de Cuba y Méjico.—Servicio men-

sual á Veracruz, saliendo de Bilbao el 17. de Santander el 20 y de Coruña el 21 de cada mes, directamente para Habana y Veracruz. Combinaciones para el litoral de Cuba, centro de América, y Norte y

Sur, del Pacifico. Linea de New-York, Cuba y Méjico .-Servicio mensual saliendo de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 de ca da mes, directamente para New-York, Habana y Veracruz. Combinaciones para distintos puntos de los Estados Unidos y literales de Cuba. También se admite para Puerto Plata, con transborde en Ha-

Linea de Venezuela Colombia.-Servicio mensual, saliendo de Barcelona, el 11, el 13, de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Sante Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana. Combina por el ferrocarril de Panama con las compañías de navegación del Pacífibo, para cuyos puertos admite pasajes y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para al litoral de Cuba y Puerto-Rico. Se admi-te pasaje para Puerto Plata, con trasbordo on Puerto Rico.

Linea de Fernando Poo .- Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 25 de Enero y de Cadiz el 30 y así sucesivamente cada dos meses para Fernando Poo con escala en Casablanca, Mazagan y otros puertos de la costa occidental del Africa y Golfo de Guinea.

Linea de Buenos-Aires. - Servicio men sual saliendo de Barcelona el 3, de Valencia el 8, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7 de de Tenerife, Montevideo y Buenos-Aires.
Servicios Comerciales.—La sección que de estos Servicios tiene establecida la Companía se encarga de trabajar en Ultramar los Muestrarios que lo sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los Exportadores.

Linea de Canarias. - Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19, y de Cádiz el 28 de cada mes directamente para Casa blanca Mazagan, Las Palmas, Santa Cruz de la Palma y Santa Cruz de Tenerife, regresando por Cádiz, Alicante, Valencia y Bar

AVISOS IMPORTANTES

Rebaja en los fletes de exportación.-La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, con seres glo á lo establecido en la R. O. del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras Públicas, de 14 de Abril de 1904, publicado en la R. O. del 22 del 1904, publicado en la «Gaceta» del 22 del mismo mes. Para precios y condiciones al agente en

Navarra Ricardo Samaniego.

nombre de animal. Segunda, verbo. Tercera, cosa muy florida. Cuarta, cosa que no abunda en el holsillo.

Buzón.

·Un principiante ·- Me gusta usted un horror por lo zaragatero. Tiene usted una cualidad buena: ser sincero jy que no es pocol Voy á ser yo lo mismo.

Una tarjeta al turno; pero en cambio la otra no; porque su solución surge á la vista del mas adacaria ta del mas adoquin; pasatiempísticamente «El del Arpa.»—Me gusta la charada

charada. ¿A qué negarlo? Perdone al cajista por la errata, y á mi

Orincurdo y S. - No les puedo decirà ustedes lo mismo respecto à la tarjeta, porque la verdad, la solución salta à un golpe de cualquier clase. (Se admite el de vista como preferible)

vista como preferible.)

«Cyrano»—Esto último hágalo en un todo suyo con respecto á la primera tarjeta, pues tenga en cuenta que con una solu-ción de cuatro silabas, no se pueden hacer prodigios anagrámicos, que decimos los cláticos cláricos. s is sanggon La segunda ya me hace.

Solución á los pasatiempos del dia 7 Charadas.—Información, Artesano, Loricato. Tarjeta. - Cambios naturales. Han remitido soluciones exactas: A la primera charada.—Espuma de

Managa so pondra à discusión la lo-

PRIMO DEL TODO.